

**Thông Tin Dành Cho Người Được Tiêm Vắc-xin Và Người Chăm Sóc Về SPIKEVAX** (phát âm là SPIK-văx) (Vắc-xin COVID-19, mRNA)  
(Công thức 2023-2024)

Quý vị vui lòng đọc kỹ tờ thông tin này trước khi được tiêm SPIKEVAX. Bản tóm tắt này không nhằm thay thế việc nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn biết thêm thông tin, vui lòng trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.

**SPIKEVAX là gì?**

SPIKEVAX là vắc-xin bảo vệ quý vị chống lại COVID-19. SPIKEVAX dành cho người từ 12 tuổi trở lên. Việc tiêm vắc-xin SPIKEVAX có thể không bảo vệ cho tất cả những người được tiêm vắc-xin.

SPIKEVAX không chứa SARS-CoV-2, loại vi-rút gây ra dịch bệnh COVID-19. SPIKEVAX không thể đưa COVID-19 vào cơ thể quý vị.

**Người nào không nên tiêm ngừa SPIKEVAX?**

Quý vị không nên tiêm ngừa SPIKEVAX nếu quý vị đã:

- bị phản ứng dị ứng nghiêm trọng sau một liều SPIKEVAX trước đó, Vắc-xin COVID-19 Moderna (Vắc-xin đơn trị gốc) hoặc Vắc-xin COVID-19 Moderna, Hai phần<sup>1</sup>
- bị phản ứng dị ứng nghiêm trọng với bất kỳ thành phần nào của vắc-xin này (xem **Thành phần của SPIKEVAX là gì?**)

**Tôi nên nói gì với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình?**

Hãy cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị biết về tất cả các tình trạng bệnh lý của quý vị, kể cả trường hợp quý vị:

- có các triệu chứng dị ứng bất kỳ
- có phản ứng dị ứng nghiêm trọng sau một liều tiêm bất kỳ vắc-xin COVID-19 nào trước đó
- bị viêm cơ tim (tình trạng viêm lớp cơ tim) hoặc viêm màng ngoài tim (tình trạng viêm xảy ra ở khu vực màng ngoài của tim)
- bị sốt
- bị rối loạn chảy máu hoặc đang dùng thuốc làm loãng máu
- bị suy giảm miễn dịch hoặc đang dùng thuốc gây ảnh hưởng đến hệ miễn dịch
- đang mang thai hoặc có kế hoạch mang thai
- đang cho con bú
- đã được tiêm bất kỳ loại vắc-xin COVID-19 nào khác
- đã từng ngắt xiu khi tiêm các loại thuốc khác

**SPIKEVAX được truyền vào cơ thể như thế nào?**

SPIKEVAX được truyền bằng cách tiêm vào cơ.

**Những rủi ro của SPIKEVAX là gì?**

Phản ứng dị ứng nghiêm trọng đã xảy ra ở một số người được tiêm SPIKEVAX,

---

<sup>1</sup> SPIKEVAX được sản xuất theo cách tương tự như Vắc-xin COVID-19 Moderna (Vắc-xin đơn trị gốc) và Vắc-xin COVID-19 Moderna, Hai phần, nhưng nó mã hóa chất đạm tăng đột biến của dòng biến thể Omicron của SARS-CoV-2 là XBB.1.5 (Omicron XBB.1.5).

Vắc-xin COVID-19 Moderna (Vắc-xin đơn trị gốc) và Vắc-xin COVID-19 Moderna, Hai phần. SPIKEVAX có thể gây ra phản ứng dị ứng nghiêm trọng, dù khả năng này rất thấp. Phản ứng dị ứng nghiêm trọng thường xảy ra trong vòng vài phút đến 1 giờ sau khi dùng một liều SPIKEVAX. Vì lý do này, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể yêu cầu quý vị ở lại nơi quý vị đã tiêm vắc-xin trong một thời gian ngắn. Các dấu hiệu của phản ứng dị ứng nghiêm trọng bao gồm:

- Khó thở
- Sung phù ở mặt và cổ họng
- Tim đập nhanh
- Phát ban toàn thân
- Chóng mặt hoặc suy nhược

Viêm cơ tim (tình trạng viêm lớp cơ tim) hoặc viêm màng ngoài tim (tình trạng viêm xảy ra ở khu vực màng ngoài của tim) đã xảy ra ở một số người được tiêm Vắc-xin COVID-19 mRNA, bao gồm SPIKEVAX, Vắc-xin COVID-19 Moderna (Vắc-xin đơn trị gốc) và Vắc-xin COVID-19 Moderna, Hai phần. Viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim sau khi tiêm vắc-xin COVID-19 Moderna đã xảy ra, phổ biến nhất ở nam giới từ 18 đến 24 tuổi. Ở hầu hết những người này, các triệu chứng bắt đầu xuất hiện trong vòng một vài ngày sau khi tiêm. Tỷ lệ gặp phải tình trạng này là rất thấp. Quý vị nên tìm kiếm sự chăm sóc y tế ngay lập tức nếu quý vị hoặc con quý vị có bất kỳ triệu chứng nào sau đây sau khi tiêm vắc-xin, đặc biệt trong thời gian 2 tuần sau khi con quý vị được tiêm một liều vắc-xin:

- Đau ngực
- Khó thở
- Cảm giác tim đập nhanh, đập không đều hoặc đập thỉnh thoảng

Các tác dụng phụ đã được báo cáo trong các thử nghiệm lâm sàng với SPIKEVAX, Vắc-xin COVID-19 Moderna (Vắc-xin đơn trị gốc) và Vắc-xin COVID-19 Moderna, Hai phần bao gồm:

- Các phản ứng tại vị trí tiêm: đau, đau khi chạm vào và sưng hạch bạch huyết trên cùng cánh tay đã tiêm, sưng (cứng) và tấy đỏ
- Các tác dụng phụ toàn thân: mệt mỏi, đau đầu, đau cơ, đau khớp, ớn lạnh, buồn nôn cũng như nôn mửa, sốt và phát ban

Các tác dụng phụ khác đã được báo cáo bao gồm:

- Phản ứng dị ứng nghiêm trọng
- Mày đay (ngứa phát ban/nổi mề đay)
- Viêm cơ tim (kích thích cơ tim)
- Viêm màng ngoài tim
- Bị ngắt liên quan đến việc tiêm vắc-xin

Có thể trên đây chưa phải là tất cả các tác dụng phụ của SPIKEVAX. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị về bất kỳ tác dụng phụ nào khiến quý vị lo lắng. Quý vị có thể báo cáo tác dụng phụ cho Hệ Thống Báo Cáo Tác Dụng Phụ Của Vắc-xin (VAERS) theo số 1-800-822-7967 hoặc <https://vaers.hhs.gov>.

### **Nếu tôi đang mang thai hoặc cho con bú thì sao?**

Nếu quý vị đang mang thai hoặc đang cho con bú, hãy trao đổi về các lựa chọn của quý vị với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Cơ quan đăng ký phơi nhiễm khi mang thai luôn sẵn sàng trợ giúp. Quý vị cần liên hệ với cơ quan đăng ký ngay khi

biết được việc mình mang thai bằng cách gọi đến số 1-866-MODERNA (1-866-663-3762) hoặc yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị liên hệ với cơ quan đăng ký giúp quý vị.

### **THÀNH PHẦN CỦA SPIKEVAX LÀ GÌ?**

SPIKEVAX chứa các thành phần sau:

- messenger ribonucleic acid (mRNA)
- lipids (SM-102, polyethylene glycol [PEG] 2000 dimyristoyl glycerol [DMG], cholesterol, và 1,2-distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine [DSPC])
- tromethamine
- tromethamine hydrochloride
- Axit acetic
- natri acetate trihydrate
- đường sucrose

SPIKEVAX không chứa chất bảo quản.

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin, hãy nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị hoặc truy cập [www.spikevax.com](http://www.spikevax.com) hoặc gọi 1-866-MODERNA (1-866-663-3762).

Sản xuất cho:  
Moderna US, Inc.  
Princeton, NJ 08540

©2023 ModernaTX, Inc. Bảo lưu mọi quyền.  
SPIKEVAX là nhãn hiệu của ModernaTX, Inc.  
(Các) bằng sáng chế: [www.modernatx.com/patents](http://www.modernatx.com/patents)  
Sửa đổi: Tháng 9 năm 2023